

**NÁVOD K SESTAVENÍ A OBSLUZE: LI-ION BATERIE 18V 1,5 Ah; 3,0 Ah; 4,0 Ah;
OBJ. KÓD: SH4931, SH4932, SH4933**



Výrobce a dovozce: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary

**PLASTOVÝ/KARTONOVÝ OBAL ODSTRANĚTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ
UDUŠENÍ!**

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Původní návod k použití.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

POZOR! Přečtěte si všechny instrukce uvedené níže. Jejich nedodržování může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru nebo úrazu. Pojem „elektrické nářadí“ použitý v instrukcích se vztahuje na všechna nářadí poháněná elektrickým proudem bez ohledu na to, jestli jsou s přívodem nebo bez něho.

DODRŽUJTE NÍŽE UVEDENÉ INSTRUKCE

Používání elektrického nářadí

Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte ho pouze k práci tomu určené. Správný výběr nářadí pro daný druh práce zabezpečí, že práce bude efektivnější a bezpečnější. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud nefunguje jeho síťový spínač. Nářadí, které nelze ovládat pomocí síťového spínače je nebezpečné a je třeba ho odevzdat do opravy. Vytáhněte zástrčku z napájecí zásuvky přede seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložením nářadí. Tím se zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí. Nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby nářadí obsluhovaly osoby nevyškolené k jeho obsluze. Elektrické nářadí v ruce nevyškolené obsluhy může být nebezpečné. Provádějte pravidelnou údržbu nářadí. Kontrolujte pravidelně nářadí, zda není nějaké část nijak poškozená. V případě zjištění závady přístroj nepoužívejte a nechte opravit vyškolenou osobou. Mnoho nehod je způsobeno nesprávným zacházením s nářadím. Používejte elektrické nářadí a příslušenství v souladu s výše uvedenými instrukcemi. Používejte nářadí v souladu s jeho určením a berte do úvahy podmínky práce. Používejte nářadí k jiné práci, než ke které bylo určeno.

Opravy

Nářadí dávejte v záruční době opravit pouze do autorizovaného servisu. V případě neodborného zásahu se na případné poškození nevztahují záruční podmínky. Oprava provedená vyškolenou osobou zajistí náležitou bezpečnost elektrického nářadí.

PŘÍPRAVA K PRÁCI

POZOR! Veškeré činnosti uvedené v této kapitole je třeba provádět při vypnutém napájení napětí – akumulátor musí být od nářadí odpojený!

Bezpečnostní předpisy pro nabíjení akumulátoru

Upozornění! Před zahájením nabíjení zkontrolujte, zda těleso síťového zdroje, kabel a zástrčka nejsou praskl nebo nijak poškozené. Používání vadné nebo poškozené nabíjecí stanice a síťového zdroje je zakázáno! K nabíjení akumulátoru lze používat pouze originální nabíjecí stanici a síťový zdroj. Použití jiného síťového zdroje by mohlo vést ke vzniku požáru nebo poškození nářadí. Nabíjení akumulátoru lze provádět pouze v suché a uzavřené místnosti, zabezpečené proti vstupu nepovolaných osob zejména dětí. Nabíjecí stanici a síťový zdroj není dovoleno používat bez trvalého dozoru dospělé osoby! Bude-li nezbytné opustit místnost, ve které probíhá nabíjení, je třeba nabíječku odpojit od elektrické sítě vyjmutím síťového zdroje ze zásuvky elektrické sítě. Pokud by z nabíječky vycházel kouř, podezřelý zápach apod., je třeba okamžitě vytáhnout zástrčku nabíječky ze zásuvky elektrické sítě!

Baterie je dodána nenabitá, proto je třeba před zahájením práce akumulátor nabít níže popsaným postupem pomocí originálního síťového zdroje a nabíjecí stanice. Akumulátory typu Li-Ion prakticky nevykazují tzv „paněťový efekt“, což dovoluje akumulátor dobíjet v libovolném okamžiku. Doporučuje se však akumulátor vybit během normální práce a potom ho nabít na plnou kapacitu. Jestliže však s ohledem na charakter práce není možné pokaždé takto s akumulátorem naložit, pak je nutné to udělat nejméně každých několik pracovních cyklů. V žádném případě není dovoleno vybíjet akumulátor zkratováním kontaktů, jelikož by v důsledku takového počínání došlo k jeho nevratnému poškození. Taktéž není dovoleno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratováním kontaktů a sledováním, zda dochází k jiskření.

Skladování akumulátoru

Aby se maximálně prodloužila životnost akumulátoru, je třeba k jeho uskladnění zajistit odpovídající podmínky. Akumulátor vydrží asi 500 cyklů "nabíjení-vybití". Akumulátor je třeba skladovat v rozsahu teplot od 0 do 30°, při relativní vlhkosti vzduchu 50%. Pokud se má akumulátor skladovat delší dobu, je třeba ho nabít cca na 70% jeho kapacity. V případě delšího skladování je třeba pravidelně akumulátor dobíjet. Nesmí se dopustit, aby došlo k úplnému vybití akumulátoru, poněvadž se tím zkracuje jeho životnost a může dojít k jeho nevratnému poškození.

Během skladování se bude akumulátor v důsledku svodů postupně vybíjet. Proces samovybití je závislý na teplotě skladování, čím vyšší teplota, tím je proces vybíjení rychlejší. Při nesprávném skladování akumulátorů může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku je třeba vyteklá elektrolyt zneškodnit pomocí neutralizujícího prostředku, v případě zasažení očí elektrolytem je třeba oči vypláchnout proudem vody a následně okamžitě vyhledat lékařskou pomoc. Používání nářadí s poškozeným akumulátorem je zakázáno.

Po uplynutí doby životnosti akumulátoru je třeba ho odevzdat do specializovaného střediska, které se zabývá zneškodňováním odpadů tohoto typu.

Přeprava akumulátorů

Li-Ion baterie jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečné materiály. Uživatel nářadí může nářadí přepravovat s akumulátorem nebo samotné akumulátory pozemní dopravou. V takovém případě nemusí být dodrženy dodatečné podmínky. V případě, že bude přeprava svěřena třetí osobě (například zásilka prostřednictvím kurýrní firmy, je třeba postupovat podle předpisů pro přepravu nebezpečných materiálů. Na dobu přepravy je nutné demontované akumulátory vyjmout z nářadí a nechráněné kontakty zajistit. Akumulátory se musí v obalu zajistit tak, aby se uvnitř obalu v průběhu přepravy nepohybovaly.

Nabíjení akumulátoru

Upozornění! Před nabíjením je třeba odpojit síťový zdroj nabíjecí stanice od elektrické sítě vytažením zástrčky síťového zdroje ze zásuvky elektrické sítě. Navíc je třeba akumulátor a jeho kontakty očistit od nečistot a prachu pomocí měkkého a suchého hadříku.

Akumulátor má vestavěný indikátor nabití. Po stisknutí tlačítka se rozsvítí diody (I). Čím víc jich svítí, tím víc je akumulátor nabitý. Jestliže se po stisknutí tlačítka diody nerozsvítí, znamená to, že je akumulátor vybitý.

Odpojte akumulátor od nářadí.

Zasuňte akumulátor do osazení nabíječky (I).

Nabíječku připojte do zásuvky elektrické sítě.

Rozsvítí se červená dioda, což znamená, že probíhá proces nabíjení.

Po ukončení nabíjení červená dioda zhasne a rozsvítí se zelená dioda, která signalizuje, že je akumulátor plně nabitý.

Vytáhněte zástrčku síťového zdroje ze zásuvky elektrické sítě.

Stiskněte tlačítko západky akumulátoru a vysuňte ho z nabíjecí stanice.

Upozornění! Jestliže se po připojení nabíječky k elektrické síti rozsvítí zelená dioda, znamená to, že je akumulátor plně nabitý. V takovém případě nabíječka nabíjecí proces nespustí.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Parametr	Rozměrová jednotka	Hodnota		
		SH4931	SH4932	SH4933
Katalogové číslo				
Provozní napětí	[V]	18 DC	18 DC	18 DC
Hmotnost	[kg]	0,38	0,53	0,67
Typ akumulátoru		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Kapacita akumulátoru	[Ah]	1,5	3	4
Energie akumulátoru	[Wh]	36	54	72
Napáječ:				
Napětí vstupní	[V]	-	-	-
Frekvence sítě	[Hz]	-	-	-
Jmenovitý výkon	[W]	-	-	-
Napětí výstupní	[V]	-	-	-
Proud výstupní	[A]	-	-	-
Doba nabíjení	[h]	1	1,5	2

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SHARKS

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi (soukromé osobě) poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu, ale nevztahuje se na pokles kapacity, která je způsobena běžným užíváním. Pro firemní zákazníky (IČO) je poskytována záruční doba 12 měsíců ode dne nákupu. Výrobce garantuje **životnost 6 měsíců na baterii** ode dne nákupu.

V záruční době autorizovaný servis Sharks bezplatně odstraní veškeré vady produktu způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností náradí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na náradí v autorizovaném servisu.

Záruka zaniká v těchto případech:

- jedná-li se o přirozené opotřebenění funkčních částí výrobku v důsledku používání výrobku;
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze;
- závada vznikla nepřípustným zásahem do výrobku (včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem);
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením výrobku nevhodným povětrnostním podmínkám;
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu.

Servis ČR:

Servis Sharks, telefonní čísla: +420774335397; +420774416287

Adresa: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, 362 73

E-mail: servis@sharks-cz.cz

Reklamací uplatňujte u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu (nejlépe v originálním balení Sharks a se všemi potřebnými podklady pro posouzení reklamací – kopie kupního dokladu a vyplněný reklamační list).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamací.

Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu, který je součástí tohoto manuálu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamací servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozce si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamací z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruky. Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a řádně vyplnit záruční list.



Tento produkt nevhazujte do komunálního směsného odpadu. Spotřebitel je povinný odevzdat toto zařízení na sběrném místě, kde se zabezpečuje recyklace elektrických nebo elektronických zařízení. Další informace o separovaném sběru a recyklaci získáte na místním obecním úřadě, firmě zabezpečující sběr vašeho komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt koupili.

LI-ION BATERIE: obsahuje náplně, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Proto ji odevzdejte k recyklaci. Podle 2006/66/ES musí být vadné nebo opotřebované baterie odevzdány k ekologické recyklaci. Informace o sběrných místech obdržíte na obecním úřadu.

Záruční list Záručný list/Karta garancvina Jótállási levél/Garantieschein	
Výrobek Výrobok	Typ/Serie Typ/Serie
Razítko/podpis Pečiatka a podpis	
Datum Dátum	Číslo výrobku

Prohlášení o shodě ES (EC Declaration of Conformity),

My: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, 360 01, Karlovy Vary; 279 729 41,

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek: **Li-Ion baterie 18V 1,5Ah; 3,0 Ah; 4,0 Ah;**

typ: **SH4931, SH4932, SH4933 (JDB180Li, JDB180Li-II)**

na které se toto prohlášení vztahuje, je za podmínek obvyklého použití bezpečný a je ve shodě s následujícími technickými předpisy:

Evropské harmonizované normy: IEC 62133

Vydáno v Karlových Varech dne 19. 9. 2017,

Jméno: Jan Beneš, funkce: jednatel.

STEEN QOS s.r.o.
Bor 3
360 01 Karlovy Vary
IČ: 27972941 DIČ: CZ27972941
Tel.: +420 737 475 898

**POKYNY PRE NASTAVENIE A PREVÁDZKU: LI-ION BATÉRIE 18V 1,5 Ah; 3,0 Ah; 4,0 Ah;
OBJ. KÓD: SH4931, SH4932, SH4933**



Výrobca a dovozca: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary
PLASTOVÝ/KARTÓNOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ, HROZÍ
NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA!

Upozornenie: Pred užitím tohto výrobku preštudujte tento návod a držte sa všetkých bezpečnostných pravidiel a prevádzkových inštrukcií.
Návod je preložený z pôvodného návodu na použitie.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

POZOR! Prečítajte si všetky nižšie uvedené pokyny. Nedodržanie predpisov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo zranenie. Výraz "elektrické náradie", ktorý sa používa v pokynoch, sa vzťahuje na všetky elektrické náradie bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú elektródu.

DODRŽUJTE TIETO POKYNY

Používanie elektrického náradia

Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte ho len na určený účel. Správny výber nástrojov pre daný typ práce zaručuje, že práca je efektívnejšia a bezpečnejšia. Nepoužívajte elektrické náradie, ak jeho vypínač nefunguje. Nástroje, ktoré nie je možné ovládať sieťovým prepínačom, sú nebezpečné a musia byť odovzdané do opravy. Pred úpravou, výmenou príslušenstva alebo uložením nástrojov odpojte zástrčku zo zásuvky. Tým sa zabráni náhodnému zapnutiu náradia. Udržujte nástroje mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby nástroje používali ľudia bez kvalifikácie na ich obsluhu. Elektrické náradie v rukách nekvalifikovaných pracovníkov môže byť nebezpečné. Vykonávajte pravidelnú údržbu nástroja. Nástroj pravidelne kontrolujte, či nedošlo k poškodeniu dielca. Ak je porucha zistená, zariadenie nepoužívajte a nechajte ju opraviť vyškolenou osobou. Mnoho nehôd je dôsledkom nesprávnej manipulácie s nástrojom. Používajte elektrické náradie a príslušenstvo v súlade s vyššie uvedenými pokynmi. používať nástroje v súlade so zamýšľaným účelom a zväžiť pracovné podmienky. Používajte nástroje na inú prácu, než na určenú prácu.

Opravy

Nástroj opravujte iba v záručnej lehote autorizovaným servisom. V prípade nesprávnej manipulácie sa záručné podmienky nevzťahujú na možné poškodenie. Opravy vykonané vyškolenou osobou zabezpečia správnu bezpečnosť elektrického náradia.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

POZOR! Všetky činnosti v tejto kapitole sa musia vykonať po vypnutí napájania - batéria musí byť odpojená od náradia!

Bezpečnostné opatrenia pre nabíjanie batérie

Upozornenie! Pred nabíjaním skontrolujte, či je sieť, kábel a teleso zástrčky prasknuté alebo poškodené. Použitie chybnéj alebo poškodenej nabíjacej stanice a napájania je zakázané! Na nabíjanie batérie je možné použiť len pôvodnú nabíjaciu stanicu a napájací zdroj. Použitie iného zdroja energie môže spôsobiť požiar alebo poškodenie nástrojov. Nabíjanie batérie môže byť vykonané iba na suchom a uzavretom mieste, zabezpečenom proti neoprávneným osobám, najmä deťom. Nabíjacia stanica a napájací kábel nesmú byť používané bez trvalého dozoru pre dospelých! Ak je potrebné opustiť nabíjaciu miestnosť, odpojte nabíjačku od elektrickej siete tým, že vytiahnete napájací zdroj z elektrickej zásuvky. Ak dym vyteká z nabíjačky, podozrivý zápach atď., Okamžite odpojte zástrčku nabíjačky od elektrickej zásuvky!

Batéria sa dodáva bez nabíjania, preto pred nabíjaním batérie nabite batériu podľa popisu uvedeného nižšie s použitím originálneho zdroja napájania a nabíjacej stanice. Li-Ion batérie prakticky nezobrazujú tzv. "Patentovaný efekt", ktorý umožňuje nabíjanie batérie kedykoľvek. Odporúča sa však vybiť batériu počas bežnej prevádzky a potom ju naplniť do plnej kapacity. Ak však batériu nie je možné zaobchádzať s ohľadom na povahu diela, musí sa vykonať najmenej každých niekoľko pracovných cyklov. V žiadnom prípade nie je dovolené vybiť batériu skratovaním kontaktov, pretože by to spôsobilo nezvratné poškodenie. Nie je dovolené kontrolovať stav nabitia batérie skratovaním kontaktov a pozorovaním iskrenia.

Skladovanie batérie

Aby sa maximalizovala životnosť batérie, musia sa zaistiť vhodné podmienky na uskladnenie. Batéria vydrží približne 500 cyklov "nabíjania". Akumulátor by sa mal skladovať v teplotnom rozsahu od 0 do 30 ° s relatívnou vlhkosťou 50%. Ak má byť batéria dlho uložená, musí byť nabitá až do výšky 70% kapacity. V prípade dlhodobého skladovania by sa batéria mala pravidelne nabíjať. Nesmie sa pripustiť, aby došlo k úplnému vybitiu akumulátora, pretože sa tým skraca jeho životnosť a môže dôjsť k jeho nevratnému poškodeniu.

Počas skladovania sa batéria postupne vybije v dôsledku elektródy. Proces samovybíjania závisí od teploty skladovania, tým vyššia je teplota, tým rýchlejšie je proces vypúšťania. Nesprávne uloženie batérií môže viesť k úniku elektrolytu. V prípade úniku treba vytečená elektrolyt zneškodniť pomocou neutralizujúceho prostriedku, v prípade zasiahnutia očí elektrolytom treba oči vypláchnuť prúdom vody a následne okamžite vyhľadať lekársku pomoc. Používanie nástrojov s poškodenou batériou je zakázané.

Po uplynutí životnosti batérie musí byť tento prístroj odovzdaný špecializovanému stredisku na odstraňovanie odpadu tohto typu.

Preprava batérií

Li-Ion batérie sa považujú za nebezpečné látky podľa právnych predpisov. Používateľ nástroja môže prepravovať nástroje pomocou batérie alebo samotných batérií pozemnou dopravou. V takomto prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. Ak je zásielka zverená tretím stranám (napríklad zásielka cez kuriérsku spoločnosť, je potrebné dodržiavať predpisy o preprave nebezpečných materiálov.) Počas prepravy je potrebné demontované batérie vytriahnuť z náradia a zabezpečiť nechránené kontakty. počas prepravy sa nepohybovalo vo vnútri balenia.

Nabíjanie batérie

Upozornenie! Pred nabíjaním odpojte sieťový napájací zdroj zo sieťovej zásuvky tým, že vytiahnete sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky. Okrem toho batéria a jej kontakty musia byť očistené od nečistôt a prachu jemnou suchou handričkou. Batéria má vstavaný indikátor nabitia. Po stlačení tlačidla sa dióda (I) rozsvieti. Čím viac svietia, tým viac je batéria opovrhnutá. Ak sa pri stlačení tlačidla nerozsvieti LED, znamená to, že batéria je vybitá.

Odpojte batériu od nástroja.

Vložte batériu do zostavy nabíjačky (I).

Pripojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.

Červená LED svieti, čo znamená, že proces nabíjania prebieha.

Po dokončení nabíjania sa červená kontrolka LED zhasne a zelená LED sa rozsvieti, čo naznačuje, že batéria je úplne nabitá.

Odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky.

Stlačte tlačidlo západky batérie a vysuňte ho z nabíjacej stanice.

Upozornenie! Ak sa zelená LED dióda rozsvieti, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu zdroju, znamená to, že batéria je úplne nabitá. V tomto prípade nabíjačka nespustí proces nabíjania.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Parametr	Rozměrová jednotka	Hodnota		
		SH4931	SH4932	SH4933
Katalogové číslo		SH4931	SH4932	SH4933
Provozní napětí	[V]	18 DC	18 DC	18 DC
Hmotnost	[kg]	0,38	0,53	0,67
Typ akumulátoru		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Kapacita akumulátoru	[Ah]	1,5	3	4
Energie akumulátoru	[Wh]	36	54	72
Napáječ:				
Napětí vstupní	[V]	-	-	-
Frekvence sítě	[Hz]	-	-	-
Jmenovitý výkon	[W]	-	-	-
Napětí výstupní	[V]	-	-	-
Proud výstupní	[A]	-	-	-
Doba nabíjení	[h]	1	1,5	2

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SHARKS

Záručný list patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho čísla ako jeho neoddeliteľná súčasť. Strata originálu záručného listu bude dôvodom k neuznaniu záručnej opravy. Na výrobky je zákazníkovi (súkromnej osobe) poskytovaná záručná doba 24 mesiacov odo dňa nákupu, ale nezahŕňa zníženie kapacity spôsobené bežným používaním. Pre firemných zákazníkov je poskytovaná záručná doba 12 mesiacov odo dňa nákupu. Výrobca garantuje životnosť 6 mesiacov na batériu odo dňa nákupu.

V záručnej dobe autorizovaný servis Sharks bezplatne odstráni všetky vady produktu spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom. Výrobca garantuje zachovanie odpovedajúcich funkčných vlastností náradia a jeho bezpečnú prevádzku iba v prípade realizácie všetkých servisných zásahov na náradí v autorizovanom servise.

Záruka zaniká v týchto prípadoch:

- ak ide o prirodzené opotrebovanie funkčných častí výrobku v dôsledku používania stroja;
- výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu;
- závada vznikla neprípustným zásahom do výrobku (vrátane zásahu a úprav neautorizovaným servisom);
- poškodenie bolo spôsobené vonkajšími vplyvmi, napríklad znečistením, vystavením stroja nevhodným poveternostným podmienkam;
- výrobok je mechanicky poškodený vinou užívateľa, podľa posúdenia servisného strediska bežná údržba výrobku, napr. premazanie, vyčistenie stroja nie je považovaná za záručnú opravu.

Reklamáciu uplatňujte u svojho obchodníka, prípadne odovzdajte výrobok priamo do servisu (najlepšie v originálnom balení Sharks) so všetkými potrebnými podkladmi. Po obdržaní kompletného výrobku v nerozloženom stave posúdi servis oprávnenosť reklamácie. Prípadné záručné opravy potvrdí servis do záručného listu, ktorý je súčasťou tohto manuálu českej verzie.

Záručná lehota sa predlžuje o čas od prevzatia reklamácie servisom (obchodníkom) po odovzdaní opraveného výrobku späť zákazníkovi. Dovožca si vyhradzuje 30 dní na posúdenie reklamácie z hľadiska nároku na bezplatnú opravu (náhradu) v rámci záruky.

Predávajúci je povinný pri predaji zoznámiť kupujúceho s obsluhou výrobku, výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list.



Tento produkt nevyhadzujte do komunálneho zmiešaného odpadu. Spotrebiteľ je povinný odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických alebo elektronických zariadení. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

BATÉRIE: obsahuje náplne, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Preto ju odovzdajte k recyklácii. Podľa 2006/66/ES musí byť chybné alebo opotrebované batérie odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o zberných miestach obdržíte na obecnom úrade.

Vyhlásenie o zhode ES (EC Declaration of Conformity),

My: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, 360 01, Karlovy Vary; IČ: 279 729 41

Prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že výrobok: **Li-Ion batérie 18V 1,5 Ah; 3,0 Ah; 4,0 Ah,**

typ: **SH4931, SH4932, SH4933 (JDB180Li, JDB180Li-II)**

na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, je za podmienok obvyklého použitia bezpečný a je v zhode s nasledujúcimi technickými predpismi:

Európske harmonizované normy: IEC 62133

Vydané v Karlových Varoch 19. 9. 2017,

meno: Jan Beneš, funkcia: konateľ.

STEEN QOS s.r.o.
Bor 3
360 01 Karlovy Vary
IČ: 27972941 DIČ: CZ27972941
Tel: +420 737 475 898

**INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND OPERATION: LI-ION BATTERIES 18V 1,5 Ah; 3,0 Ah; 4,0 Ah;
ORD. NUMBER: SH4931, SH4932, SH4933**



Manufacturer and Importer: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary
PLASTIC/CARTON PACKAGE REMOVE FROM CHILDREN'S DOSE, THREAT DANGER
DAMAGE!

Caution: Before using this product, read this manual and observe all safety rules and operating instructions.

The instructions are translated from the original instruction manual.

GENERAL SAFETY CONDITIONS

ATTENTION! Read all of the instructions below. Failure to observe them may result in electric shock, fire, or injury. The term "power tool" used in the instructions applies to all power tools irrespective of whether they are with or without a lead.

FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

Using power tools

Do not overload the power tools. Use it only for the intended purpose. Proper selection of tools for the type of work ensures that work is more efficient and safer. Do not use the power tool if its power switch does not work. Tools that can not be operated with a network switch are dangerous and need to be repaired. Remove the plug from the power outlet before adjusting, replacing accessories, or storing tools. This prevents the power tool from being switched on accidentally. Keep the tools out of the reach of children. Do not allow tools to be used by people unqualified to operate it. Electric tools in the hands of unskilled operators can be dangerous. Perform regular tool maintenance. Regularly inspect the tool for any damage to the part. If the fault is detected, do not use the appliance and have it serviced by a trained person. Many accidents are due to improper handling of the tool. Use power tools and accessories in accordance with the instructions above. Use tools in accordance with its intended purpose and consider working conditions. Use tools for work other than that intended.

Repairs

Only repair the tool in the warranty period by an authorized workshop. In the event of improper handling, the warranty conditions do not apply to possible damage. Repairs carried out by a trained person will ensure the proper safety of power tools.

PREPARING FOR WORK

ATTENTION! All operations in this chapter must be carried out when the power supply is switched off - the battery must be disconnected from the tool!

Safety precautions for charging the battery

Notice! Check that the mains, cable, and plug body are cracked or damaged before charging. Using a faulty or damaged charging station and a power supply is prohibited! Only the original charging station and the power supply can be used to charge the battery. Using a different power source could result in fire or damage to tools. Charging the battery can only be done in a dry and closed place, secured against unauthorized persons, especially children. The charging station and power cord are not allowed to be used without permanent adult supervision! If it is necessary to leave the charging room, disconnect the charger from the mains by removing the power supply from the electrical outlet. If the smoke comes out of the charger, a suspicious smell, etc., immediately unplug the charger plug from the mains socket!

The battery is supplied uncharged, so before charging the battery, charge the battery as described below using the original power supply and charging station. Li-Ion batteries virtually do not display the so-called "patented effect", which allows the battery to recharge at any time. It is recommended, however, to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. However, if it is not possible to handle the battery with respect to the nature of the work, then it must be done at least every few operating cycles. In any case, it is not allowed to discharge the battery by shorting the contacts, as this would cause irreversible damage. It is also not permitted to check the battery charge status by shorting the contacts and observing sparking.

Storage of the battery

In order to maximize the life of the battery, appropriate conditions must be ensured for storage. The battery lasts about 500 cycles of "charge-discharge". The battery pack should be stored in a temperature range of 0 to 30 °, with a relative humidity of 50%. If the battery is to be stored for a long time, it must be charged for up to 70% of its capacity. In the event of prolonged storage, the battery should be recharged regularly. Do not allow the battery to be fully discharged, as this will reduce its lifetime and cause irreversible damage.

During storage, the battery will gradually discharge as a result of the drains. The self-discharge process is dependent on the storage temperature, the higher the temperature, the faster the discharge process. Incorrect storage of the batteries may lead to electrolyte leakage. In the case of leakage, the electrolyte should be disposed of with a neutralizing agent, in case of eye contact with the electrolyte, the eyes should be rinsed with a stream of water and immediately sought medical attention. The use of tools with a damaged battery is prohibited.

After the battery life has elapsed, it must be handed over to a specialized waste disposal center of this type.

Transport of batteries

Li-Ion batteries are considered as hazardous materials according to legal regulations. The user of the tool can transport the tools with the battery or the batteries themselves by land transport. In this case, additional conditions may not be met. If the shipment is entrusted to third parties (for example, a shipment through a courier company, it is necessary to follow the regulations for the transport of hazardous materials.) During transportation it is necessary to remove the dismantled batteries from the tool and ensure that the unprotected contacts are secured. did not move inside the package during transport.

Charge the battery

Notice! Before charging, disconnect the mains power supply from the power socket by pulling the mains plug out of the mains socket. Additionally, the battery and its contacts must be cleaned of dirt and dust with a soft, dry cloth.

The battery has a built-in charge indicator. When the button is pressed, the diode (I) lights up. The more they shine, the more the battery is abitated. If the LED does not light when the button is pressed, it indicates that the battery is discharged.

Disconnect the battery from the tool.

Insert the battery into the charger assembly (I).

Connect the charger to an electrical outlet.

The red LED lights up, which means that the charging process is in progress.

When the charging has finished, the red LED turns off and the green LED lights up to indicate that the battery is fully charged.

Unplug the mains plug from the electrical outlet.

Press the battery latch button and slide it out of the charging station.

Notice! If the green LED lights up when the charger is connected to the power supply, it means that the battery is fully charged. In this case, the charger will not start the charging process.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	Unit of measurement	Value		
		SH4931	SH4932	SH4933
Catalogue number		SH4931	SH4932	SH4933
Operating voltage	[V]	18 DC	18 DC	18 DC
Mass	[kg]	0,38	0,53	0,67
Battery		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Battery capacity	[Ah]	1,5	3	4
Energy of the battery	[Wh]	36	54	72
Power pack				
Input voltage	[V]	-	-	-
Mains frequency	[Hz]	-	-	-
Nominal power	[W]	-	-	-
Output voltage	[V]	-	-	-
Output current	[A]	-	-	-
Charging duration	[h]	1	1,5	2

Warranty Sharks

Warranty certificate belongs to the product sold corresponding number as its integral part. The loss of the original warranty card will be grounds for non-recognition of warranty repairs. On the Products is warranty period for the customer (private person) 24 months from the date of purchase, but does not cover the decrease in capacity caused by normal use. For a business customer is warranty period 12 months from the date of purchase. The manufacturer guarantee on the battery is 6 months from the date of purchase.

During the warranty period Sharks authorized service charge will eliminate any product defects due to manufacturing defects or faulty material.

The manufacturer guarantees the preservation of adequate functional properties of the tool and its safe operation only in case of realization of servicing tool Dealership.

The guarantee does not cover:

- Components that are subject to natural wear and tear caused by use in accordance with operating instructions
- Defects in the tool caused by non-compliance with the operating instructions
- Tools to which changes or additions have been made.
- Defects in the tool caused by instructions, improper use, abnormal environmental conditions, inappropriate operating conditions, overload or insufficient servicing or maintenance.

The guarantee submit to the retailer or to the authorised service Sharks in original package and with the copy sales receipt and completed complaints card.

After receipt complete product (in folded state) service assess legitimate complaint.

Possible warranty repair service will confirm to the warranty certificate, which is part of this manual.

The warranty period is extended for the period from receipt of the complaint service (dealer) after handing over the repaired product back to the customer. Importer reserves 30 days to assess the claim in terms of entitlement to free repair (replacement) under warranty. When selling is the seller obligated to inform the buyer Valet product, showcase product and properly fill out the warranty card.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

BATTERY: The product contain fillings which are harmful for a environment therefore turn in to the recycle. According to 2006/66/ES must be defective or worn batteries turn in to the ecological destruction. More information about collection points on the municipal authority.

(EC Declaration of Conformity),

We: Steen QOS,s.r.o., Bor 3, 360 01, Karlovy Vary; IČ: 279 729 41

We declare on our sole responsibility that the product: **Li-Ion batreries 18V 1,5 Ah; 3,0 Ah; 4,0 Ah,**
type: **SH4931, SH4932, SH4933 (JDB180Li, JDB180Li-II)**

to which this declaration applies is safe under normal conditions of use and is in conformity with the following technical regulations:

European harmonized standards: IEC 62133

Published in Karlovy Vary, Czech Republic 19. 9. 2017,
name: Jan Beneš,
funkction: CEO

STEEN QOS s.r.o.
Bor 3
360 01 Karlovy Vary
IČ: 27972941 DIČ: CZ27972941
Tel: +420 737 475 898